**SOÁ 277**

PHAÄT NOÙI KINH QUAÙN PHOÅ HIEÀN BOÀ-TAÙT HAØNH PHAÙP

*Haùn dòch: Ñaøm Voâ Maät-ña ôû Döông Chaâu.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï treân giaûng ñöôøng Truøng caùc, tinh xaù Ñaïi laâm, nöôùc Tyø- xaù-ly, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo! Sau ba thaùng nöõa, Nhö Lai seõ nhaäp Nieát-baøn.

Toân giaû A-nan lieàn ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, chaép tay ñi nhieãu quanh Phaät ba voøng, laïy Phaät, quyø goái chaép tay chaêm chuù nhìn Phaät, maét khoâng taïm rôøi. Tröôûng laõo Ma-ha Ca-dieáp vaø Ñaïi Boà-taùt Di-laëc cuõng ñöùng daäy, chaép tay laïy Phaät vaø chieâm ngöôõng dung nhan Phaät. Ba Ñaïi só ñoàng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sau khi Nhö Lai dieät ñoä, chuùng sinh laøm theá naøo ñeå phaùt taâm Boà- taùt tu haønh kinh ñieån Ñaïi thöøa Phöông ñaúng, chaùnh nieäm suy nghó caûnh giôùi Nhaát thaät? Laøm theá naøo khoâng maát taâm Voâ thöôïng boà-ñeà? Laøm sao khoâng caàn döùt boû phieàn naõo, lìa naêm thöù duïc laïc maø thanh tònh ñöôïc caùc caên, dieät tröø caùc toäi, ñoâi maét thöôøng thanh tònh do cha meï sinh ra khoâng caàn döùt boû naêm thöù laïc maø vaãn thaáy ñöôïc nhöõng vieäc chöôùng ngaïi beân ngoaøi?

Phaät baûo A-nan:

–Naøy A-nan, haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó! Xöa kia ôû nuùi Kyø-xaø-quaät vaø nhöõng nôi khaùc, Nhö Lai ñaõ giaûi thích roäng veà ñaïo Nhaát thaät. Giôø ñaây, taïi nôi naøy, Nhö Lai seõ vì nhöõng chuùng sinh ñôøi vò lai ngöôøi naøo muoán thöïc haønh phaùp Ñaïi thöøa voâ thöôïng, muoán hoïc vaø thöïc haønh haïnh Phoå Hieàn thì giôø ñaây ta seõ noùi phaùp haõy nghó nhôù, neáu thaáy hay khoâng thaáy ñöôïc Boà-taùt Phoå Hieàn, ñeàu tröø ñöôïc caùc toäi loãi. Giôø ñaây ta seõ giaûi thích roäng cho caùc oâng bieát.

Naøy A-nan! Boà-taùt Phoå Hieàn sinh taïi coõi nöôùc Tònh dieäu ôû phöông Ñoâng. Hình töôùng coõi nöôùc aáy ñaõ noùi roäng trong kinh Phaùp Hoa, ôû ñaây Nhö Lai chæ noùi löôïc.

Naøy A-nan! Neáu coù Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, taùm boä, Trôøi, Roàng vaø taát caû chuùng sinh naøo tuïng kinh Ñaïi thöøa, tu phaùp Ñaïi thöøa, phaùt taâm Ñaïi thöøa, thích thaáy saéc thaân Boà-taùt Phoå Hieàn, thích thaáy thaùp Phaät Ña Baûo, thích thaáy Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni vaø caùc Ñöùc Phaät phaân thaân, cuõng nhö muoán ñöôïc saùu caên thanh tònh thì phaûi hoïc phaùp quaùn naøy. Coâng ñöùc cuûa phaùp quaùn naøy tröø ñöôïc caùc chöôùng ngaïi, thaáy ñöôïc saéc toát ñeïp, khoâng caàn nhaäp Tam-muoäi, chæ nhôø ñoïc tuïng, chuyeân taâm tu taäp lieân tuïc, khoâng rôøi phaùp Ñaïi thöøa, töø moät ngaøy ñeán hai möôi moát ngaøy thaáy ñöôïc Boà-taùt Phoå

Hieàn. Nhöõng ngöôøi nghieäp naëng hôn thì qua boán möôi chín ngaøy seõ ñöôïc thaáy, laïi coù ngöôøi nghieäp naëng moät ñôøi, hai ñôøi, ba ñôøi… seõ ñöôïc thaáy. Vì caùc loaïi nghieäp baùo nhö theá khoâng ñoàng neân Nhö Lai noùi khaùc nhau. Vì ngöôøi ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà coù ba chöôùng naëng, maø thaân töôùng, aâm thanh, saéc töôïng cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn laïi voâ bieân, neân muoán ñeán nöôùc naøy, Boà-taùt phaûi nhaäp thaàn thoâng töï taïi, laøm cho thaân hình nhoû ñi vaø duøng söùc trí tueä hoùa hieän coõi voi traéng.

Con voi aáy coù saùu ngaø, baûy chi choáng ñaát, döôùi baûy chi coù moïc baûy hoa sen. Saéc voi traéng tinh duø nuùi tuyeát pha leâ cuõng khoâng saùnh kòp. Thaân voi daøi boán traêm naêm möôi do-tuaàn, cao boán traêm do-tuaàn. ÔÛ ñaàu saùu ngaø coù saùu ao taém, trong moãi ao taém coù boán möôi hoa sen to baèng caùi ao. Hoa aáy nôû ra gioáng nhö hoa caây Thieân thoï vöông. Treân moãi hoa coù moät ngoïc nöõ nhan saéc röïc rôõ hôn thieân nöõ. Trong tay moãi ngoïc nöõ töï nhieân hoùa ra naêm caây ñaøn khoâng haàu, moãi caây coù naêm traêm nhaïc cuï keøm theo. Giöõa nhöõng laù hoa coù naêm traêm con chim maøu saéc ñeïp ñeõ nhö: chim nhaïn, con cöùu, chim uyeân öông ñaàu coù nhieàu maøu saéc quyù baùu. Voøi voi coù hoa, thaân ñoû nhö traân chaâu, caùc hoa maøu vaøng thì coøn buùp chöa nôû.

Thaáy theá, haønh giaû laïi caøng saùm hoái, doác loøng quaùn saùt vaø suy nghó kyõ vaø tö duy phaùp Ñaïi thöøa, taâm khoâng ngöøng nghæ thì thaáy hoa nôû maøu saéc vaøng, aùnh saùng vaøng. Ñaøi hoa laøm baèng chaát baùu chaân thuùc-ca, nhuïy hoa baèng ma-ni dieäu phaïm, tua hoa baèng chaâu baùu kim cöông, Ñöùc hoùa Phaät ngoài treân ñaøi hoa, raát ñoâng caùc Boà-taùt ngoài treân tua hoa. Giöõa hai ñaàu chaân maøy cuûa Ñöùc hoùa Phaät cuõng phaùt ra aùnh saùng vaøng ñi vaøo voøi voi, töø voøi voi chieáu ra ñi vaøo maét voi, töø maét voi chieáu ra ñi vaøo tai voi, töø tai voi chieáu ra ñi leân ñaàu voi, hoùa thaønh ñaøi vaøng. Treân ñaàu voi coù ba vò hoùa nhaân, moät ngöôøi caàm baùnh xe vaøng, moät ngöôøi caàm haït chaâu ma-ni, moät ngöôøi caàm chaøy Kim cang vaø ñöa chaøy leân ñieàu khieån voi. Khi voi ñi, chaân khoâng saùt ñaát, caùch ñaát baûy thöôùc, löôùt nheï treân khoâng, nhöng laïi coù daáu in treân maët ñaát. Trong moãi daáu in coù vaønh baùnh xe ngaøn caêm, giöõa moãi vaønh xe coù moät hoa sen lôùn. Treân moãi hoa sen coù moät con voi hoùa hieän cuõng coù baûy chi vaø ñi theo voi lôùn. Con voi aáy giôû chaân, haï chaân laïi hoùa sinh baûy ngaøn con voi laøm quyeán thuoäc cuõng ñi theo voi lôùn, muõi voi maøu hoa sen hoàng. Treân hoa sen ñoû ôû voøi voi coù Ñöùc hoùa Phaät phaùt aùnh saùng töø giöõa hai ñaàu chaân maøy. AÙnh saùng aáy maøu vaøng chieáu vaøo voøi voi nhö tröôùc, töø voøi voi chieáu ra ñi vaøo maét voi, töø maét voi chieáu ra ñi vaøo tai voi, töø tai voi chieáu ra ñi vaøo coå voi, daàn daàn chieáu ñeán löng voi hoùa thaønh yeân vaøng trang bò ñaày ñuû baûy chaát baùu. Boán maët yeân coù baûy coät baùu, caùc thöù trang söùc baèng baùu hôïp thaønh ñaøi baùu. Trong ñaøi coù moät hoa sen baûy baùu, tua hoa do traêm thöù baùu hôïp thaønh, ñaøi hoa baèng ma-ni lôùn, coù moät vò Boà-taùt ngoài kieát giaø treân ñoù, teân laø Phoå Hieàn.

Thaân Boà-taùt maøu ngoïc traéng, phaùt ra naêm möôi thöù aùnh saùng. Naêm möôi maøu saéc

ñoù taïo thaønh aùnh saùng quanh ñaàu. Caùc loã chaân loâng treân thaân Boà-taùt ñeàu phaùt ra aùnh saùng vaøng. Treân ñaàu aùnh saùng aáy coù voâ löôïng hoùa Phaät, caùc hoùa Boà-taùt laøm quyeán thuoäc, böôùc ñi khoan thai, trôøi möa hoa baùu lôùn ñeán tröôùc maët haønh giaû. Con voi aáy haù mieäng, coù caùc ngoïc nöõ trong ao taém treân ngaø voi troåi nhaïc ca haùt, aâm thanh reùo raét, khen ngôïi ñaïo Nhaát thaät Ñaïi thöøa.

Haønh giaû thaáy vaäy vui möøng, cung kính ñaûnh leã, laïi ñoïc tuïng kinh ñieån saâu xa, ñaûnh leã voâ löôïng Ñöùc Phaät ôû khaép möôøi phöông, ñaûnh leã thaùp Phaät Ña Baûo vaø Ñöùc Thích-ca Maâu-ni, ñaûnh leã Boà-taùt Phoå Hieàn vaø caùc Ñaïi Boà-taùt, phaùt theä nguyeän:

–Neáu con coù phöôùc ñöùc ñôøi tröôùc, con seõ ñöôïc thaáy Boà-taùt Phoå Hieàn, xin Ngaøi ban

söï an laønh, cho con thaáy ñöôïc saéc thaân.

Phaùt nguyeän xong, ngaøy ñeâm saùu thôøi, haønh giaû laïy möôøi phöông Phaät, tu phaùp saùm hoái, ñoïc tuïng kinh Ñaïi thöøa, suy nghó nghóa lyù Ñaïi thöøa, nhôù vieäc Ñaïi thöøa, cung kính cuùng döôøng ngöôøi trì kinh Ñaïi thöøa, xem moïi ngöôøi nhö Phaät, nghó chuùng sinh nhö cha meï. Nghó xong, Boà-taùt Phoå Hieàn lieàn töø giöõa chaën maøy phoùng aùnh saùng traéng töôùng Ñaïi nhaân. Khi aùnh saùng aáy xuaát hieän, thaân töôùng Boà-taùt Phoå Hieàn ñoan nghieâm ñeïp ñeõ nhö nuùi vaøng roøng, coù ñuû ba möôi hai töôùng toát (cuõng xuaát hieän). Caùc loã chaân loâng treân thaân Boà-taùt phoùng ra aùnh saùng chieáu roïi treân voi lôùn bieán thaønh maøu vaøng, caùc con voi bieán hoùa cuõng thaønh maøu vaøng, caùc hoùa Boà-taùt cuõng coù maøu vaøng, aùnh saùng ñoù chieáu ñeán voâ löôïng coõi ôû phöông Ñoâng ñeàu bieán chuùng thaønh maøu vaøng. Caùc coõi nöôùc ôû phöông Taây, Nam, Baéc, boán phía, treân, döôùi cuõng nhö vaäy.

Baáy giôø moãi phöông trong möôøi phöông coù moät Boà-taùt côõi voi traéng ñaàu ñaøn saùu ngaø nhö ngaøi Phoå Hieàn khoâng khaùc vaø coù voâ löôïng, voâ bieân voi bieán hoùa traøn ngaäp trong möôøi phöông nhö theá, nhôø naêng löïc thaàn thoâng cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn giuùp cho ngöôøi trì kinh thaûy ñeàu ñöôïc thaáy. Baáy giôø haønh giaû thaáy caùc Boà-taùt neân thaân taâm vui möøng, beøn ñaûnh leã, baïch:

–Xin Ñaáng Ñaïi Töø Bi thöông xoùt con, noùi phaùp cho con!

Noùi xong caùc vò Boà-taùt ñoàng thanh noùi kinh phaùp Ñaïi thöøa thanh tònh, laøm caùc baøi keä khen ngôïi haønh giaû. Ñoù laø phaùp quaùn ban ñaàu veà caûnh giôùi ñaàu tieân cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn.

Thaáy theá, ngaøy ñeâm haønh giaû luoân nghó ñeán phaùp Ñaïi thöøa. Trong giaác nguû, haønh giaû thaáy Boà-taùt Phoå Hieàn noùi phaùp vaø an uûi mình nhö luùc tröôùc raèng: “Kinh ñieån maø ngöôøi tuïng ñoù, thieáu caâu naøy, queân baøi keä naøy.” Luùc ñoù haønh giaû nghe nghóa lyù saâu xa maø Boà-taùt Phoå Hieàn noùi. Ngaøy ngaøy nhö theá, ghi nhôù khoâng queân taâm taùnh daàn daàn saùng suoát, Boà-taùt Phoå Hieàn daïy haønh giaû nhôù nghó ñeán caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông. Theo lôøi daïy cuûa Boà-taùt, haønh giaû chaùnh ñònh taâm yù, daàn daàn duøng maét taâm thaáy ñöôïc moät Ñöùc Phaät ôû phöông Ñoâng, thaân maøu vaøng roøng, trang nghieâm tuaán tuù, thaáy ñöôïc moät Ñöùc Phaät, laïi thaáy ñöôïc moät Ñöùc Phaät nöõa, cöù nhö theá daàn daàn thaáy ñöôïc taát caû caùc Ñöùc Phaät ôû phöông Ñoâng. Nhôø taâm töôûng saùng suoát, haønh giaû thaáy heát caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông.

Sau khi thaáy caùc Ñöùc Phaät, haønh giaû sinh taâm vui möøng, noùi: Nhôø phaùp Ñaïi thöøa maø thaáy ñöôïc Ñaïi só, nhôø naêng löïc cuûa Ñaïi só maø thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät. Tuy thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät nhöng chöa ñöôïc roõ raøng, luùc nhaém maét thì thaáy, môû maét laïi maát. Noùi xong, haønh giaû gieo naêm voùc saùt ñaát, leã taát caû caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông. Laïy xong, quyø thaúng chaép tay thöa:

–Caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân coù möôøi Löïc, Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ba nieäm xöù, saéc thaân Phaät treân heát trong theá gian, con coù toäi gì maø khoâng thaáy ñöôïc. Noùi xong, haønh giaû laïi saùm hoái. Saùm hoái thanh tònh roài, Boà-taùt Phoå Hieàn laïi hieän ra tröôùc haønh giaû, duø ñi, ñöùng, naèm, ngoài Boà-taùt luoân luoân ôû beân caïnh, caû trong giaác moäng cuõng thöôøng noùi phaùp cho haønh giaû nghe. Luùc thöùc daäy, haønh giaû ñöôïc phaùp hyû laïc. Cöù nhö theá qua heát hai möôi moát ngaøy thì ñöôïc truyeàn Ñaø-la-ni. Nhôø ñöôïc phaùp Ñaø- la-ni neân haønh giaû nhôù maõi phaùp nhieäm maàu maø caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt ñaõ noùi, cuõng thöôøng moäng thaáy baûy Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù, chæ coù Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni noùi phaùp cho haønh giaû nghe, caùc Ñöùc Theá Toân ñeàu khen ngôïi kinh ñieån Ñaïi thöøa.

Baáy giôø, haønh giaû laïi saùm hoái, ñaûnh leã caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông. Laïy xong,

Boà-taùt Phoå Hieàn hieän ra tröôùc maët haønh giaû noùi taát caû nghieäp duyeân ñôøi tröôùc cuûa haønh giaû vaø daïy haønh giaû höôùng veà caùc Ñöùc Phaät töï noùi ra toäi aùc ñen toái. Baøy toû xong, laäp töùc ñöôïc Tam-muoäi hieän tieàn cuûa caùc Ñöùc Phaät. Ñöôïc Tam-muoäi roài, haønh giaû thaáy roõ Ñöùc Phaät A-suùc vaø coõi nöôùc Dieäu hyû ôû phöông Ñoâng. Cöù theá, haønh giaû thaáy ñöôïc coõi nöôùc vi dieäu cuûa caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông. Sau ñoù, haønh giaû moäng thaáy moät ngöôøi baèng Kim cang ôû treân ñaàu voi caàm chaøy Kim cang an ñònh saùu caên. An ñònh saùu caên xong, Boà-taùt Phoå Hieàn noùi phaùp saùm hoái, saùu caên thanh tònh cho haønh giaû nghe. Saùm hoái nhö theá töø moät ngaøy cho ñeán baûy ngaøy, nhôø naêng löïc Tam-muoäi hieän tieàn cuûa caùc Ñöùc Phaät vaø nhôø Boà-taùt Phoå Hieàn noùi phaùp trang nghieâm neân tai haønh giaû daàn daàn nghe ñöôïc aâm thanh chöôùng ngaïi beân ngoaøi, maét daàn daàn thaáy ñöôïc nhöõng vieäc chöôùng ngaïi beân ngoaøi, muõi daàn daàn ngöûi ñöôïc muøi höông chöôùng ngaïi beân ngoaøi… noùi roäng nhö trong kinh Dieäu Phaùp Lieân Hoa.

Ngöôøi ñöôïc saùu caên thanh tònh thì thaân taâm vui möøng, khoâng coøn caùc töôùng xaáu,

taâm thuaàn laø chaùnh phaùp, töông öùng vôùi chaùnh phaùp, laïi ñöôïc traêm ngaøn muoân öùc tuyeàn Ñaø-la-ni vaø thaáy ñöôïc traêm ngaøn muoân öùc voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät. Caùc Ñöùc Phaät Theá Toân aáy ñeàu ñöa caùnh tay phaûi xoa ñaàu haønh giaû, noùi:

–Hay thay, hay thay! Ngöôøi haønh phaùp Ñaïi thöøa, ngöôøi phaùt taâm ñaïi trang nghieâm, ngöôøi nhôù nghó phaùp Ñaïi thöøa. Ngaøy xöa, khi phaùt taâm Boà-ñeà, ta cuõng aân caàn khoâng khaùc gì ngöôøi. Ñôøi tröôùc nhôø thöïc haønh phaùp Ñaïi thöøa neân nay chöùng ñöôïc thaân Chaùnh bieán tri thanh tònh. Giôø ñaây, ngöôøi cuõng sieâng naêng tu taäp khoâng bieáng nhaùc. Kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy laø kho taïng quyù baùu cuûa caùc Ñöùc Phaät, laø con maét cuûa caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông ba ñôøi, laø haït gioáng sinh ra caùc Ñöùc Phaät ba ñôøi. Ngöôøi trì kinh naøy laø ngöôøi giöõ gìn thaân Phaät, laøm vieäc Phaät, neân bieát ngöôøi naøy laø söù giaû cuûa caùc Ñöùc Phaät, ñöôïc caùc Ñöùc Phaät truøm y cho, laø Phaùp töû chaân thaät cuûa caùc Ñöùc Phaät, Nhö Lai. Ngöôøi haønh phaùp Ñaïi thöøa thì haït gioáng phaùp khoâng maát, ngöôøi haõy quan saùt kyõ caùc Ñöùc Phaät ôû phöông Ñoâng.

Khi nghe caùc Ñöùc Phaät noùi lôøi aáy, haønh giaû lieàn thaáy ñöôïc taát caû voâ löôïng theá giôùi ôû phöông Ñoâng, ñaát ñai baèng phaúng nhö loøng baøn tay, khoâng coù caùc haàm hoá goø ñoáng, gai goùc, maët ñaát baèng löu ly laïi xen laãn vaøng roøng. Caùc coõi nöôùc ôû möôøi phöông cuõng gioáng nhö theá. Keá ñoù, haønh giaû laïi thaáy ñöôïc caùc caây baùu toát ñeïp, cao naêm ngaøn do-tuaàn. Caây thöôøng sinh ra baûy chaát baùu trang nghieâm nhö vaøng, baïc…, döôùi caây töï nhieân coù toøa Sö töû baùu. Toøa aáy cao hai möôi do-tuaàn, treân toøa cuõng phaùt ra aùnh saùng cuûa traêm thöù chaát baùu. Nhöõng caây baùu vaø toøa baùu khaùc cuõng nhö vaäy. Moãi toøa baùu ñeàu coù naêm traêm voi traéng töï nhieân, treân löng moãi con voi ñeàu coù Boà-taùt Phoå Hieàn.

Baáy giôø, haønh giaû laïy caùc ñöùc Phoå Hieàn vaø thöa:

–Vì toäi gì maø con chæ thaáy ñaát baùu, toøa baùu vaø caây baùu, chöù khoâng thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät?

Noùi xong, treân moãi toøa baùu ñeàu coù moät Ñöùc hoùa Phaät khoâi ngoâ ñeïp ñeõ ñang ngoài. Thaáy ñöôïc caùc vò hoùa Phaät, haønh giaû raát vui möøng laïi tuïng taäp kinh ñieån Ñaïi thöøa. Nhôø naêng löïc cuûa phaùp Ñaïi thöøa, neân trong hö khoâng coù tieáng khen:

–Hay thay, thieän nam! Nhôø nhaân duyeân coâng ñöùc thöïc haønh phaùp Ñaïi thöøa naøy maø ngöôøi thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät. Nay ñaây tuy thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät Theá Toân nhöng ngöôøi chöa thaáy ñöôïc phaân thaân cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni vaø thaùp Phaät Ña Baûo.

Nghe theá, haønh giaû laïi sieâng naêng tuïng taäp kinh ñieån Ñaïi thöøa. Nhôø tuïng kinh Ñaïi thöøa Phöông ñaúng, neân trong giaác nguû, haønh giaû thaáy ñöôïc Ñöùc Thích-ca Maâu-ni ñang

noùi kinh Phaùp-hoa vaø dieãn giaûi thaät nghóa cho ñaïi chuùng treân nuùi Kyø-xaø-quaät nghe. Thöùc daäy, haønh giaû saùm hoái vaø khao khaùt ñöôïc thaáy. Haønh giaû chaép tay quyø goái höôùng veà nuùi Kyø-xaø-quaät thöa:

–Nhö Lai laø Ñaáng Theá Huøng thöôøng ôû theá gian, xin thöông xoùt con maø hieän baøy chaân töôùng. Noùi xong, haønh giaû thaáy ñöôïc voâ soá ñaïi chuùng Tyø-kheo Thanh vaên, thaáy nuùi Kyø-xaø-quaät laøm baèng baûy chaát baùu, caây baùu xeáp thaønh haøng, ñaát baùu baèng phaúng, baûy toøa Sö töû baùu, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni phaùt ra aùnh saùng giöõa hai ñaàu chaân maøy. AÙnh saùng ñoù chieáu khaép caùc coõi nöôùc ôû möôøi phöông, laïi qua khoûi voâ löôïng coõi nöôùc ôû möôøi phöông, nhöõng nôi aùnh saùng naøy chieáu ñeán, caùc Ñöùc Phaät phaân thaân cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni ñeàu cuøng moät luùc nhoùm hoïp laïi, noùi roäng nhö trong kinh Phaùp Hoa. Moãi Ñöùc Phaät phaân thaân ngoài treân toøa Sö töû ñeàu coù thaân maøu vaøng roøng, cao lôùn khoâng löôøng, coù traêm öùc voâ löôïng caùc Ñaïi Boà-taùt theo haàu, moãi Boà-taùt ñeàu tu haønh nhö ñöùc Phoå Hieàn. Caùc Ñöùc Phaät vaø Boà-taùt trong möôøi phöông ñeàu cuõng nhö vaäy. Ñaïi chuùng nhoùm hoïp xong, thaáy ñöùc Thích-ca Maâu-ni phaùt ra aùnh saùng vaøng töø caùc loã chaân loâng treân thaân. Trong moãi laèn aùnh saùng coù traêm öùc Ñöùc hoùa Phaät, caùc Ñöùc hoùa Phaät phaân thaân cuõng phaùt ra aùnh saùng töôùng Ñaïi nhaân töø loâng traéng giöõa hai ñaàu chaân maøy. AÙnh saùng aáy nhaäp vaøo treân ñænh ñaàu Ñöùc Thích-ca Maâu-ni. Luùc thaáy töôùng aáy, töø taát caû caùc loã chaân loâng cuûa caùc Ñöùc Phaät phaân thaân cuõng phaùt ra aùnh saùng vaøng. Trong moãi laèn aùnh saùng laïi coù caùc Ñöùc hoùa Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng.

Baáy giôø, Boà-taùt Phoå Hieàn laïi phaùt ra aùnh saùng töôùng Ñaïi nhaân töø giöõa hai ñaàu chaân

maøy roïi vaøo taâm haønh giaû. Nhôø theá, haønh giaû nhôù ñöôïc kinh ñieån Ñaïi thöøa maø voâ soá traêm ngaøn caùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù ñaõ thoï trì ñoïc tuïng, ñoàng thôøi töï thaáy roõ thaân töôùng cuõ cuûa mình moät caùch roõ raøng nhö ngöôøi ñaït Tuùc maïng thoâng khoâng khaùc, taâm trí böøng ngoä, haønh giaû laïi ñaït ñöôïc traêm ngaøn muoân öùc caùc moân Ñaø-la-ni. Khi xuaát ñònh, haønh giaû taän maët thaáy taát caû caùc Ñöùc Phaät phaân thaân ngoài toøa Sö töû döôùi caây baûy caùc chaát baùu, laïi thaáy ñaát baèng löu ly vaø khoùm hoa sen töø hö khoâng phöông döôùi moïc ra, trong moãi hoa sen coù soá Boà-taùt nhieàu nhö buïi nhoû ngoài kieát giaø, laïi thaáy caùc Boà-taùt phaân thaân cuûa Ñöùc Phoå Hieàn khen ngôïi kinh ñieån Ñaïi thöøa tröôùc ñaïi chuùng.

Khi aáy, caùc Boà-taùt khaùc mieäng ñoàng lôøi ñeàu daïy haønh giaû laøm thanh tònh saùu caên. Coù vò daïy: haõy nieäm Phaät; coù vò daïy: nieäm Phaùp; coù vò daïy: nieäm Taêng; nieäm Giôùi; nieäm Thí; nieäm Thieân. Saùu phaùp naøy laø taâm Boà-ñeà laø phaùp sinh ra Boà-taùt, giôø ñaây ngöôøi haõy noùi ra toäi aùc ñaõ laøm ôû tröôùc cöûa Phaät roài chí thaønh saùm hoái. Trong voâ löôïng ñôøi, do nhaõn caên tham ñaém caùc saéc, vì tham ñaém caùc saéc neân ñaém ñuoái phaùp traàn, vì ñaém ñuoái caùc traàn neân phaûi laøm thaân gaùi, ñôøi ñôøi sinh ra nôi naøo thöôøng tham ñaém caùc saéc, caùc saéc phaù hoaïi nhaõn caên ngöôøi, laøm noâ leä cho aân aùi, khieán ngöôøi troâi laên trong ba coõi, vì söï che ñaäy naøy khieán ngöôøi muø toái khoâng thaáy ñöôïc. Giôø ñaây, tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa Phöông ñaúng, trong kinh naøy daïy: Saéc thaân cuûa caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông khoâng hoaïi dieät, nay ngöôøi ñöôïc thaáy, neân xeùt laïi thaät coù nhö theá hay khoâng? Nhaõn caên xaáu aùc ñoù gaây haïi ngöôøi ñaõ nhieàu, ngöôøi haõy theo lôøi ta daïy maø quy höôùng caùc Ñöùc Phaät. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni noùi: “Toäi loãi do nhaõn caên gaây ra, chæ coù nöôùc phaùp Tueä nhaõn cuûa caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt môùi röûa saïch, xin caùc Ñöùc Phaät röûa saïch ñeå con ñöôïc thanh tònh.”

Noùi xong, haønh giaû ñaûnh leã caùc Ñöùc Phaät khaép möôøi phöông, höôùng veà kinh ñieån Ñaïi thöøa cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni thöa:

–Con xin saùm hoái nhöõng toäi chöôùng naëng neà che laáp ueá tröôïc cuûa nhaõn caên khieán maét khoâng thaáy gì, xin Phaät ñaïi töø thöông xoùt che chôû, Boà-taùt Phoå Hieàn cheøo thuyeàn

phaùp lôùn, ñoä khaép taát caû, voâ löôïng chuùng baïn Boà-taùt ôû möôøi phöông, xin thöông xoùt nghe lôøi con saùm hoái nghieäp chöôùng xaáu aùc cuûa nhaõn caên. Noùi nhö theá ba laàn, haønh giaû gieo naêm voùc saùt ñaát, chaùnh nieäm phaùp Ñaïi thöøa, taâm khoâng queân boû. Ñoù laø phaùp saùm hoái toäi loãi cuûa nhaõn caên. Ngöôøi xöng danh hieäu caùc Ñöùc Phaät, ñoát höông, raûi hoa, treo phan loïng luïa, phaùt taâm Ñaïi thöøa, saùm hoái toäi loãi cuûa nhaõn caên thì hieän ñôøi thaáy ñöôïc Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni vaø voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät phaân thaân, traûi qua a-taêng-kyø kieáp khoâng rôi vaøo ñöôøng aùc. Nhôø naêng löïc Ñaïi thöøa, nguyeän löïc Ñaïi thöøa haønh giaû thöôøng ñöôïc laøm baø con vôùi taát caû caùc Boà-taùt Ñaø-la-ni. Nghó nhö theá laø chaùnh nieäm, coøn nghó khaùc laø taø nieäm. Ñoù laø töôùng caûnh giôùi ñaàu tieân cuûa nhaõn caên.

Nhaõn caên thanh tònh roài, haønh giaû laïi tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa, ngaøy ñeâm saùu thôøi, quyø goái saùm hoái, thöa:

–Vì sao hieän nay con chæ thaáy Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni vaø caùc Phaät phaân thaân, maø khoâng thaáy ñöôïc thaùp Phaät Ña Baûo? Toaøn thaân xaù-lôïi trong thaùp Phaät Ña Baûo thöôøng haèng khoâng hoaïi vì nhaõn caên nhô ueá neân khoâng thaáy ñöôïc.

Noùi xong, haønh giaû laïi saùm hoái, qua baûy ngaøy, thaùp Phaät Ña Baûo töø döôùi ñaát voït leân, Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni duøng tay phaûi môû cöûa thaùp, haønh giaû thaáy ñöôïc Phaät Ña Baûo ñang nhaäp Tam-muoäi Phoå hieän saéc thaân. Töø moãi loã chaân loâng phaùt ra nhöõng luoàng aùnh saùng nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng. Moãi moät aùnh saùng coù traêm ngaøn muoán öùc hoùa Phaät.

Khi töôùng naøy xuaát hieän, haønh giaû vui möøng, duøng keä khen ngôïi, nhieãu quanh thaùp

baûy voøng. Ñöùc Phaät Ña Baûo noùi ra tieáng lôùn, khen:

–Naøy Phaùp töû! Nay ngöôi thaät coù khaû naêng thöïc haønh phaùp Ñaïi thöøa, tuøy thuaän Boà-taùt Phoå Hieàn maø saùm hoái nhaõn caên, nhôø nhaân duyeân naøy ta ñeán choã ngöôi, chöùng minh cho ngöôi.

Noùi xong khen:

–Hay thay! Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni noùi caùc phaùp Ñaïi thöøa, laøm möa phaùp lôùn, thaønh töïu caùc chuùng sinh trong coõi ñôøi aùc tröôïc.

Baây giôø haønh giaû thaáy ñöôïc thaùp Phaät Ña Baûo, laïi ñeán choã Boà-taùt Phoå Hieàn, chaép tay kính leã, baïch:

–Cuùi mong Ñaïi sö daïy con saùm hoái toäi loãi. Boà-taùt Phoå Hieàn laïi noùi:

–Trong nhieàu kieáp, nhó caên cuûa ngöôøi vì theo ñuoåi aâm thanh beân ngoaøi, khi nghe tieáng hay taâm sinh tham ñaém, luùc nghe tieáng dôû laïi khôûi taùm traêm thöù giaëc phieàn naõo gaây haïi. Do nhó caên xaáu aùc naøy maø chòu laáy vieäc aùc, thöôøng nghe tieáng aùc neân sinh taâm duyeân theo nghe nhaân ñieân ñaûo, seõ rôi vaøo ñöôøng aùc vaø nhöõng nôi bieân ñòa taø kieán, khoâng nghe Phaät phaùp. Ngaøy nay, nhôø coâng ñöùc tuïng trì kinh Ñaïi thöøa maø ngöôøi thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông, thaùp Phaät Ña Baûo xuaát hieän ñeå chöùng minh cho ngöôøi, ngöôøi neân töï noùi loãi mình vaø saùm hoái caùc toäi loãi.

Nghe theá haønh giaû chaép tay gieo naêm voùc saùt ñaát:

–Baïch Theá Toân Chaùnh Bieán Tri! Xin vì con chöùng minh kinh ñieån Phöông ñaúng laø Töø bi chuû, xin haõy xeùt cho con, nghe lôøi con noùi, con töø nhieàu kieáp cho ñeán thaân naøy do nhó caên nghe tieáng meâø ñaém, nhö keo dính coû, khi nghe tieáng xaáu thì sinh khôûi phieàn naõo ñoäc aùc, choã naøo cuõng dính maéc khoâng luùc naøo ngöøng nghæ, vì nhó caên laøm cho thaàn thöùc cuûa con lao nhoïc, ñoïa laïc trong ba ñöôøng, giôø ñaây môùi bieát, xin höôùng veà caùc Ñöùc Theá Toân toû baøy saùm hoái.

Saùm hoái xong, haønh giaû thaáy Phaät Ña Baûo phaùt ra aùnh saùng röïc rôõ, aùnh saùng aáy maøu vaøng chieáu khaép caùc coõi nöôùc ôû phöông Ñoâng vaø caùc theá giôùi trong möôøi phöông, voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät thaân maøu vaøng roøng. Töø trong hö khoâng ôû phöông Ñoâng coù tieáng noùi:

–Ñöùc Phaät Theá Toân naøy teân laø Thieän Ñöùc, cuõng coù voâ soá caùc Ñöùc Phaät phaân thaân, ngoài kieát giaø treân toøa Sö töû döôùi caây baùu. Caùc Ñöùc Theá Toân aáy ñeàu nhaäp Tam-muoäi Phoå hieän saéc thaân, ñeàu khen: “Hay thay, hay thay, naøy thieän nam! Kinh ñieån Ñaïi thöøa maø ngöôøi ñang ñoïc tuïng chính laø caûnh giôùi Phaät.”

Noùi xong, Boà-taùt Phoå Hieàn laïi daïy caùch saùm hoái:

–Trong voâ löôïng kieáp tröôùc, vì tham ñaém muøi thôm, caùc thöùc phaân bieät, choã naøo cuõng tham ñaém, neân ngöôøi bò rôi vaøo sinh töû. Giôø ñaây, ngöôøi haõy quaùn saùt nhaân Ñaïi thöøa. Nhaân Ñaïi thöøa laø thaät töôùng cuûa caùc phaùp.

Nghe theá, haønh giaû gieo naêm voùc saùt ñaát, laïi saùm hoái. Saùm hoái xong, thöa:

–Nam-moâ Thích-ca Maâu-ni Phaät.

–Nam-moâ Ña Baûo Phaät thaùp.

–Nam-moâ Thaäp phöông Thích-ca Maâu-ni Phaät phaân thaân chö Phaät. Keá ñoù, ñaûnh leã caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông:

–Nam-moâ Ñoâng phöông Thieän Ñöùc Phaät vaø phaân thaân chö Phaät.

Nhö nhöõng ñieàu maét thaáy, haønh giaû phaûi nhaát taâm kính leã, cuùng döôøng höông hoa leân caùc Ñöùc Phaät. Cuùng döôøng xong, haønh giaû quyø goái chaép tay duøng caùc baøi keä khen ngôïi chö Phaät. Sau ñoù, noùi möôøi aùc nghieäp, saùm hoái caùc toäi, thöa:

–Trong voâ löôïng kieáp ñôøi tröôùc, vì tham ñaém höông thôm, vò ngon, söï xuùc chaïm gaây taïo ra caùc nghieäp aùc, cho neân töø voâ löôïng kieáp ñeán nay thöôøng phaûi chòu caùc thaân baát thieän trong ñòa nguïc, quyû ñoùi, suùc sinh, bieân ñòa, taø kieán, nay xin noùi ra caùc nghieäp aùc naøy, xin quy höôùng caùc Ñöùc Phaät, laø baäc Töï taïi ñoái vôùi chaùnh phaùp, xin noùi toäi maø saùm hoái.

Saùm hoái roài, thaân taâm tinh taán, laïi ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa. Nhôø oai löïc cuûa phaùp Ñaïi thöøa trong hö khoâng coù tieáng noùi:

–Naøy Phaùp töû! Giôø ñaây ngöôøi neân höôùng veà caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông maø khen ngôïi phaùp Ñaïi thöøa, töï noùi loãi mình ôû tröôùc caùc Ñöùc Phaät. Caùc Ñöùc Phaät laø cha laønh cuûa ngöôøi, ngöôøi neân töï noùi nhöõng nghieäp aùc baát thieän do thieät caên gaây ra.

Thieät caên naøy gaây ra caùc nghieäp aùc: noùi doái, noùi theâu deät, noùi aùc, noùi hai löôõi, phæ baùng noùi doái, khen ngôïi taø kieán, noùi lôøi voâ ích… caùc nghieäp aùc nhieàu nhö theá, laïi coøn tranh chaáp gaây loaïn, chaùnh phaùp noùi chaúng phaûi chaùnh phaùp… nhöõng toäi aùc aáy giôø ñaây xin saùm hoái taát caû.

ÔÛ tröôùc caùc Ñaáng Theá Huøng noùi nhö vaäy roài, haønh giaû gieo naêm voùc saùt ñaát, laïy khaép caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông, chaép tay quyø thaúng thöa:

–Toäi loãi cuûa thieät caên voâ löôïng, voâ bieân, caùc gai nghieäp aùc ñeàu töø thieät caên sinh ra, phaù vôõ baùnh xe chaùnh phaùp cuõng töø thieät caên, thieät caên sinh xaáu aùc naøy laøm cheát haït gioáng coâng ñöùc, laïi noùi nhieàu ñieàu phi nghóa, khen ngôïi taø kieán nhö löûa theâm cuûi, gioáng, nhö löûa döõ thieâu haïi chuùng sinh, nhö ngöôøi uoáng thuoác ñoäc khoâng ung nhoït maø cheát. Vôùi toäi baùo xaáu xa taø vaïy naøy, seõ ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc trong traêm kieáp ngaøn kieáp. Vì noùi doái neân ñoïa vaøo ñòa nguïc lôùn, nay con xin höôùng veà caùc Ñöùc Phaät ôû phöông Nam maø noùi toäi saùm hoái nhöõng nghieäp aùc.

Luùc noùi theá, trong hö khoâng coù tieáng baûo:

–ÔÛ phöông Nam coù Ñöùc Phaät teân laø Chieân-ñaøn Ñöùc, Ñöùc Phaät aáy cuõng coù voâ löôïng phaân thaân. Taát caû caùc Ñöùc Phaät ñeàu noùi phaùp Ñaïi thöøa dieát tröø toäi aùc. Caùc toäi aùc naøy, giôø ñaây con xin höôùng veà voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät ñaïi Bi Theá Toân ôû möôøi phöông maø noùi ra nghieäp aùc thaønh taâm saùm hoái.

Noùi xong, haønh giaû gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã caùc Ñöùc Phaät. Luùc aáy, caùc Ñöùc Phaät phaùt ra aùnh saùng chieáu vaøo thaân haønh giaû laøm cho thaân taâm töï nhieân vui möøng, phaùt ñaïi Töø bi, nghó nhôù taát caû.

Baáy giôø, caùc Ñöùc Phaät ñeàu noùi roäng veà phaùp Töø, Bi, Hyû, Xaû, aùi ngöõ vaø saùu phaùp hoøa kính cho haønh giaû nghe. Khi aáy, haønh giaû nghe lôøi daïy taâm sinh vui möøng, laïi tuïng ñoïc khoâng heà löôøi nghæ. Trong hö khoâng laïi phaùt ra tieáng nhieäm maàu: Baây giôø ngöôøi neân saùm hoái caû thaân taâm. Thaân coù saùt sinh, troäm cöôùp, daâm duïc; taâm nghó caùc ñieàu xaáu, gaây ra möôøi nghieäp aùc vaø naêm toäi voâ giaùn nhö con vöôïn bò vöôùng dính keo, baát cöù thöù gì cuõng tham ñaém, traøn ngaäp caû saùu caên. Nghieäp cuûa saùu caên naøy nhö caønh, nhaùnh, hoa, laù ñaày caû ba coõi, hai möôi laêm höõu, taát caû choã sinh, laïi cuõng laøm taêng tröôûng möôøi hai vieäc khoå: voâ minh, giaø, cheát,… ñuû taùm taø kieán, taùm tai naïn, ñeàu phaûi traûi qua, ngöôøi neân saùm hoái caùc nghieäp aùc baát thieän naøy.

Nghe theá, haønh giaû hoûi tieáng noùi trong hö khoâng:

–Toâi neân thöïc haønh phaùp saùm hoái ôû ñaâu? Tieáng noùi trong hö khoâng baûo:

–Ñöùc Thích-ca Maâu-ni goïi Ñöùc Tyø-loâ-giaù-na laø ôû khaép moïi nôi, caûnh giôùi cuûa Ñöùc Phaät aáy an truï laø Thöôøng tòch quang, nôi thaønh töïu bôûi Thöôøng ba-la-maät, nôi ñöôïc an laäp bôûi Ngaõ ba-la-maät, nôi khoâng coù töôùng höõu vi bôûi Tònh ba-la-maät, nôi khoâng truï thaân töôùng bôûi Laïc ba-la-maät, nôi khoâng thaáy töôùng cuûa caùc phaùp höõu voâ, laïi Ba-la-maät baát truï thaân töôùng xöù, baát kieán höõu voâ caùc phaùp töôùng xöù, nhö tòch dieät, giaûi thoaùt… cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, saéc naøy laø phaùp thöôøng truï,… ngöôøi neân quaùn saùt caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông nhö theá.

Khi aáy, caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông ñeàu ñöa caùnh tay phaûi xoa ñaàu haønh giaû, khen:

–Hay thay, hay thay, naøy thieän nam! Nhôø tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa maø caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông noùi phaùp saùm hoái, laø phaùp maø caùc Boà-taùt tu haønh, khoâng döùt boû keát söû, khoâng soáng trong bieån keát söû, quaùn taâm khoâng taâm, do töôûng ñieân ñaûo maø sinh, taâm töôûng naøy do voïng töôûng sinh, nhö gioù trong hö khoâng, khoâng coù choã nöông töïa. Phaùp töôùng khoâng sinh, khoâng dieät ñoù, caùi gì laø toäi, caùi gì laø phöôùc? Taâm ta töï troáng roãng, toäi phöôùc khoâng coù chuû teå, taát caû caùc phaùp ñeàu nhö theá, khoâng toàn taïi, khoâng hö hoaïi. Saùm hoái nhö theá, quaùn taâm khoâng taâm, phaùp khoâng truï trong phaùp, caùc phaùp giaûi thoaùt dieät ñeá vaéng laëng. Goïi taâm töôûng aáy laø ñaïi saùm hoái, laø trang nghieâm saùm hoái, laø voâ toäi töôùng saùm hoái, laø phaù hoaïi taâm thöùc saùm hoái. Ngöôøi tu phaùp saùm hoái naøy thaân taâm thanh tònh, khoâng truï trong phaùp, gioáng nhö nöôùc chaûy. Trong moãi nieäm ñeàu thaáy ñöôïc Boà-taùt Phoå Hieàn vaø caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông.

Baáy giôø, caùc Ñöùc Phaät duøng aùnh saùng ñaïi Bi noùi phaùp voâ töôùng cho haønh giaû nghe. Haønh giaû, nghe phaùp Ñeä nhaát nghóa “khoâng” taâm khoâng kinh sôï, laäp töùc nhaäp vaøo chaùnh vò Boà-taùt.

Phaät baûo A-nan:

–Tu taäp nhö theá laø saùm hoái. Phaùp saùm hoái naøy laø phaùp saùm hoái cuûa caùc Ñöùc Phaät, caùc vò Ñaïi Boà-taùt trong möôøi phöông.

Naøy A-nan! Sau khi Nhö Lai dieät ñoä trong haøng ñeä töû Phaät, neáu ai muoán saùm hoái nghieäp aùc baát thieän thì neân ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa. Kinh Phöông ñaúng naøy laø maét cuûa caùc Ñöùc Phaät. Caùc Ñöùc Phaät nhôø kinh naøy ñöôïc ñaày ñuû naêm thöù maét. Ba thaân Phaät cuõng töø kinh Phöông ñaúng sinh ra, ñoù laø phaùp aán lôùn in vaø bieån Nieát-baøn. Trong bieån naøy coù coâng naêng phaùt sinh ba thaân Phaät thanh tònh. Ba thaân naøy laø ruoäng phöôùc cuûa trôøi, ngöôøi, treân heát trong haøng ÖÙng cuùng. Neáu ngöôøi naøo ñoïc tuïng kinh Ñaïi Phöông ñaúng thì neân bieát ngöôøi aáy coù ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa Phaät, caùc nghieäp aùc döùt haún, ngöôøi aáy töø trí tueä Phaät sinh ra.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä raèng:

*Ngöôøi nhaõn caên xaáu aùc Gaây nghieäp chöôùng baát tònh Chæ neân tuïng Ñaïi thöøa*

*Nghó nhôù nghóa baäc nhaát Ñoù goïi saùm hoái maét*

*Dieät caùc nghieäp baát thieän Nhó caên nghe tieáng aùc Roái loaïn nghóa hoøa hôïp Do ñoù sinh cuoàng loaïn Nhö khæ vöôïn ngu si*

*Chæ neân tuïng Ñaïi thöøa*

*Quaùn phaùp Khoâng, Voâ töôùng Dieät haún caùc ñieàu aùc*

*Thieân nhó nghe möôøi phöông Tyû caên ñaém muøi thôm*

*Sinh caùc xuùc theo nhieãm Tyû caên cuoàng hoaëc naøy Sinh caùc traàn theo nhieãm Neáu tuïng kinh Ñaïi thöøa Quaùn töôùng thaät caùc phaùp Lìa haún caùc nghieäp aùc Ñôøi sau khoâng coøn sinh Thieät caên sinh naêm thöù Nghieäp aùc khaåu, baát thieän Neáu muoán töï ñieàu phuïc Neân sieâng tu taâm töø*

*Nghó nghóa chaân tònh phaùp Khoâng caùc töôùng phaân bieät Taâm töôûng nhö khæ vöôïn Khoâng coù luùc ngöøng nghæ Neáu muoán ñieàu phuïc ñöôïc Neân sieâng tuïng Ñaïi thöøa Nghó thaân Phaät Ñaïi giaùc Do söùc voâ uùy thaønh*

*Thaân laø cô quan chính Nhö buïi bay theo gioù*

*Nôi saùu giaëc vui chôi Töï taïi khoâng ngaên ngaïi Neáu muoán dieät aùc naøy Dieät haún caùc phieàn naõo*

*Thöôøng ôû thaønh Nieát-baøn An vui taâm ñaïm baïc*

*Neân tuïng kinh Ñaïi thöøa Nghó meï caùc Boà-taùt*

*Voâ löôïng phöông tieän maàu Nhôø nghó ñöôïc thaät töôùng Caû saùu phaùp nhö theá, Ñöôïc goïi laø saùu caên,*

*Taát caû bieån nghieäp chöôùng Ñeàu töø voïng töôûng sinh Ngöôøi muoán saùm hoái toäi Ngoài thaúng nghó thaät töôùng Caùc toäi nhö söông moùc Maët trôøi tueä laøm tan*

*Bôûi theá neân doác loøng Saùm hoái caû saùu caên.*

Noùi keä xong, Phaät baûo A-nan:

–Nay oâng haõy giaûi thích noùi roõ phaùp saùm hoái saùu caên quaùn Boà-taùt Phoå Hieàn naøy, cho trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông nghe. Sau khi Phaät dieät ñoä, caùc ñeä töû Phaät, neáu ai muoán thoï trì ñoïc tuïng giaûi thích kinh ñieån Phöông ñaúng thì neân ôû choã vaéng laëng nhö: nghóa ñòa, hoaëc trong röøng caây, A-lan-nhaõ, ñoïc tuïng kinh ñieån Phöông ñaúng, suy nghó nghóa Ñaïi thöøa, nhôø nieäm löïc maïnh meõ neân ñöôïc thaáy thaân ta vaø thaùp Phaät Ña Baûo, voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät phaân thaân trong möôøi phöông; Boà-taùt Phoå Hieàn, Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi, Boà-taùt Döôïc Vöông, Boà-taùt Döôïc Thöôïng, vì cung kính Phaùp neân ñem caùc hoa ñeïp vaø truï trong hö khoâng khen ngôïi ngöôøi cung kính haønh trì Phaùp. Nhôø tuïng kinh Ñaïi thöøa Phöông ñaúng maø caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt ngaøy ñeâm cuùng döôøng ngöôøi haønh trì Phaùp aáy.

Phaät baûo ngaøi A-nan:

–Ta cuøng caùc vò Boà-taùt trong kieáp Hieàn vaø caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông nhôø suy nghó nghóa chaân thaät cuûa phaùp Ñaïi thöøa maø dieät tröø ñöôïc toäi sinh töû trong traêm muoân öùc kieáp soá a-taêng-kyø. Nhôø phaùp saùm hoái cao quyù naøy maø nay moãi vò ñeàu ñöôïc thaønh Phaät ôû moät phöông trong möôøi phöông. Neáu ngöôøi naøo muoán mau thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, muoán ñöôïc thaáy caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông vaø Boà-taùt Phoå Hieàn thì neân taém goäi, maëc aùo môùi saïch, ñoát caùc höông thôm, ôû choã thanh tònh tuïng ñoïc kinh ñieån Ñaïi thöøa, suy nghó nghóa Ñaïi thöøa.

Phaät baûo A-nan:

–Neáu coù chuùng sinh naøo muoán quaùn Boà-taùt Phoå Hieàn neân quaùn nhö theá. Neáu quaùn nhö theá laø chaùnh quaùn, coøn quaùn khaùc goïi laø taø quaùn. Sau khi Phaät dieät ñoä, caùc ñeä töû Phaät, ngöôøi naøo thuaän theo lôøi Phaät daïy thöïc haønh saùm hoái, neân bieát ngöôøi naøy thöïc haønh haïnh Phoå Hieàn. Ngöôøi thöïc haønh haïnh Phoå Hieàn khoâng gaëp töôùng aùc vaø nghieäp baùo xaáu. Neáu coù chuùng sinh naøo ngaøy ñeâm saùu thôøi ñaûnh leã caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông, tuïng kinh Ñaïi thöøa, suy nghó nghóa baäc nhaát vaø phaùp “khoâng” saâu xa thì trong

khoaûnh khaéc seõ döùt tröø ñöôïc toäi sinh töû trong traêm muoân öùc a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi tu haïnh naøy thaät laø ñeä töû Phaät, töø caùc Ñöùc Phaät sinh ra. Caùc Ñöùc Phaät vaø caùc Boà-taùt ôû möôøi phöông laøm Hoøa thöôïng cho ngöôøi naøy, ñoù laø ngöôøi ñaày ñuû giôùi Boà-taùt, khoâng caàn Yeát- ma maø töï nhieân thaønh töïu. Ngöôøi naøy ñaùng ñöôïc taát caû trôøi, ngöôøi cuùng döôøng.

Luùc baáy giôø, neáu haønh giaû muoán ñaày ñuû giôùi Boà-taùt thì neân ôû choã vaéng, chaép tay laïy khaép caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông, saùm hoái toäi loãi cuûa mình, sau ñoù ôû choã vaéng baïch caùc Ñöùc Phaät aáy:

–Caùc Ñöùc Phaät Theá Toân thöôøng ôû trong ñôøi, vì nghieäp chöôùng neân tuy kính tin kinh Phöông ñaúng nhöng con thaáy Phaät khoâng roõ raøng, giôø ñaây con quy y Phaät, cuùi xin Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Chaùnh Bieán Tri laøm Hoøa thöôïng cho con; Boà-taùt Vaên-thuø laø ngöôøi coù trí tueä roäng lôùn, xin haõy duøng trí tueä trao phaùp thanh tònh cuûa caùc Boà-taùt cho con; Boà-taùt Di-laëc laø maët trôøi ñaïi Töø saùng röïc hôn caû xin thöông xoùt vaø cho con ñöôïc thoï phaùp Boà- taùt, xin caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông laøm toân chöùng cho con, caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñeàu xöng danh hieäu con, laø baäc Ñaïi só cao quyù, che chôû chuùng sinh, giuùp ñôõ chuùng con. Hoâm nay con thoï trì kinh ñieån Phöông ñaúng, cho ñeán troïn ñôøi, giaû söû bò ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu voâ löôïng khoå cuõng khoâng bao giôø huûy baùng chaùnh phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät. Nhôø naêng löïc nhaân duyeân coâng ñöùc naøy, neân nay Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni laøm Hoøa thöôïng cho con, Boà-taùt Vaên-thuø laø A-xaø-leâ, Boà-taùt Di-laëc xin trao phaùp naøy cho con, caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông chöùng bieát cho con, caùc Ñaïi ñöùc Boà-taùt laøm baïn vôùi con, con y theo dieäu nghóa saâu xa cuûa kinh Ñaïi thöøa quy y Phaät, Phaùp, Taêng. *(noùi nhö theá ba laàn)*

Quy y Tam baûo xong, xin töï theä thoï saùu troïng phaùp, thoï roài phaûi sieâng tu phaïm

haïnh voâ ngaïi, phaùt taâm cöùu giuùp roäng lôùn, thoï taùm troïng phaùp. Phaùt nguyeän xong, ôû choã vaéng laëng, ñoát caùc thöù höông danh tieáng, raûi caùc thöù hoa cuùng döôøng taát caû caùc Ñöùc Phaät vaø caùc Boà-taùt cuøng kinh ñieån Ñaïi thöøa Phöông ñaúng, baïch:

–Hoâm nay con phaùt taâm Boà-ñeà, ñem coâng ñöùc naøy cöùu ñoä taát caû.

Keá ñoù, haønh giaû laïi ñaûnh leã caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt, suy nghó nghóa Phöông ñaúng, töø moät ngaøy ñeán hai möôi moát ngaøy, duø xuaát gia hay taïi gia, khoâng caàn Hoøa thöôïng, khoâng caàn caùc vò Toân chöùng sö, khoâng baïch Yeát-ma, nhöng nhôø naêng löïc thoï trì ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa, nhôø haïnh khuyeán phaùt cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn laø con maét chaùnh phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông, neân haønh giaû töï nhieân ñaày ñuû naêm phaàn Phaùp thaân: Giôùi, Ñònh, Tueä, Giaûi thoaùt, Giaûi thoaùt tri kieán. Caùc Ñöùc Phaät, Nhö Lai töø phaùp naøy sinh ra, nhôø kinh Ñaïi thöøa maø ñöôïc thoï kyù. Vì theá ngöôøi trí, nhö haøng Thanh vaên huûy phaù Tam quy, naêm giôùi, taùm giôùi, giôùi Tyø-kheo, giôùi Tyø-kheo-ni, giôùi Sa-di, Sa-di-ni, giôùi Thöùc-xoa-ma-ni vaø caùc oai nghi, do taâm ngu si, baát thieän, xaáu aùc, ngöôøi phaïm nhieàu caùc giôùi vaø phaùp oai nghi maø muoán dieät tröø toäi loãi, trôû laïi thaønh Tyø-kheo coù phaùp Sa-moân thì neân sieâng naêng ñoïc tuïng kinh ñieån Phöông ñaúng, suy nghó nghóa baäc nhaát, khieán cho khoâng tueä naøy töông öùng vôùi taâm, neân bieát ngöôøi naøy trong khoaûnh khaéc taát caû toäi caáu ñeàu döùt boû heát khoâng coøn soùt, ñöôïc goïi laø ngöôøi ñaày ñuû phaùp Sa-moân, ñaày ñuû caùc oai nghi, ñaùng ñöôïc taát caû trôøi, ngöôøi cuùng döôøng.

Neáu Öu-baø-taéc phaïm caùc oai nghi laøm vieäc chaúng laønh *(vieäc chaúng laønh laø noùi loãi*

*cuûa phaùp Phaät, reâu rao nhöõng loãi xaáu maø boán chuùng phaïm phaûi, troäm cöôùp daâm daät khoâng bieát hoå theïn)* maø muoán saùm hoái dieät tröø toäi loãi thì neân sieâng naêng ñoïc tuïng kinh ñieån Phöông ñaúng, suy nghó nghóa baäc nhaát. Hoaëc nhöõng haøng vua quan, Baø-la-moân, cö só, tröôûng giaû, teå quan vì tham caàu khoâng thoûa maõn neân gaây ra naêm toäi nghòch, huûy baùng kinh Phöông ñaúng, laøm ñuû möôøi nghieäp aùc, aùc baùo lôùn ñoù seõ ñoïa vaøo ñöôøng aùc nhanh

hôn möa lôùn, chaéc chaén ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø, ai muoán dieät nghieäp chöôùng naøy thì neân sinh taâm hoå theïn, saùm hoái caùc toäi loãi.

Theá naøo goïi laø phaùp saùm hoái cuûa haøng cö só Saùt-lôïi?

Ñoù laø chæ caàn chaùnh taâm, khoâng huûy baùng Tam baûo, khoâng ngaên caûn ngöôøi xuaát gia, khoâng gaây khoù deã cho ngöôøi phaïm haïnh, neân chuyeân taâm tu phaùp saùu nieäm vaø neân cung caáp cuùng döôøng ngöôøi trì kinh Ñaïi thöøa, khoâng caàn leã baùi, chæ neân nghó nhôù nghóa khoâng baäc nhaát cuûa kinh phaùp saâu xa. Ai suy nghó phaùp naøy goïi laø Saùt-lôïi cö só tu saùm hoái thöù nhaát.

Phaùp saùm hoái thöù hai laø hieáu döôõng Cha meï, cung kính Sö tröôûng, ñoù goïi laø tu phaùp saùm hoái thöù hai.

Phaùp saùm hoái thöù ba laø cai trò ñaát nöôùc baèng chaùnh phaùp khoâng laøm cho nhaân daân taø vaïy. Ñoù goïi laø tu saùm hoái thöù ba.

Phaùp saùm hoái thöù tö laø ra leänh moïi nôi trong nöôùc khoâng ñöôïc gieát haïi trong saùu ngaøy trai. Ñoù goïi laø tu saùm hoái thöù tö.

Phaùp saùm hoái thöù naêm laø tin saâu nhaân quaû, tin ñaïo Nhaát thaät, bieát Phaät khoâng hoaïi dieät. Ñoù goïi laø tu saùm hoái thöù naêm.

Phaät laïi baûo A-nan:

–ÔÛ ñôøi vò lai, neáu coù ngöôøi naøo tu taäp phaùp saùm hoái naøy, neân bieát ngöôøi aáy maëc aùo hoå theïn, ñöôïc caùc Ñöùc Phaät giuùp ñôõ, khoâng bao laâu seõ thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Luùc Phaät daïy lôøi naøy coù möôøi ngaøn vò trôøi ñöôïc maét phaùp thanh tònh. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt nhö Boà-taùt Di-laëc... Cuøng ngaøi A-nan nghe lôøi Phaät daïy vui möøng vaâng laøm.

